

Jelenia Góra, 20.03.2018 r.

## **ZAPYTANIE OFERTOWE nr 3/2018**

**Opracowanie ekspertyzy pt. „MAPA KOMPETENCJI POLSKIEGO I CZESKIEGO SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO” wraz z popularyzacją jej wyników w ramach projektu „Wspólnie rozwiązujemy problemy”/ „Společně řešíme problémy ” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego Program współpracy Interreg V-A Republika Czeska - Polska**

### **I. ZAMAWIAJĄCY**

Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o., ul. 1 Maja 27, 58-500 Jelenia Góra, NIP: 611-276-37-23, REGON: 363251784

### **II. WSPÓLNY SŁOWNIK ZAMÓWIEŃ (CPV)**

Kod CPV: 73110000-6 : usługi badawcze,

Kod CPV 71620000-0 : usługi analizy,

Kod CPV: 73000000-2 : usługi badawcze i eksperymentalno-rozwojowe oraz pokrewne usługi doradcze.

### **III. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**

1. Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie procedury ogłoszenia zapytania ofertowego.
2. Do czynności podejmowanych przez Zamawiającego i Wykonawców, w postępowaniu o udzielenie zamówienia stosuje się zapisy opisane w niniejszym zapytaniu ofertowym.
3. Rodzaj zamówienia: opracowanie ekspertyzy.

### **IV. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

Informacje ogólne:

1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie ekspertyzy pt. „MAPA KOMPETENCJI POLSKIEGO I CZESKIEGO SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO” wraz z popularyzacją jej wyników w ramach projektu „Wspólnie rozwiązujemy problemy” / „Společně řešíme problémy”.
2. Realizacja przedmiotu zamówienia z pkt. 1 składa się z następujących części:

- a) opracowanie projektu ekspertyzy,
- b) przeprowadzenie konsultacji projektu w formie wywiadów bezpośrednich z przedstawicielami różnych szczebli administracji, na terenie RP i RCz,
- c) przygotowanie ostatecznego tekstu ekspertyzy i zredagowanie jej do publikacji,
- d) przygotowanie projektów posterów ze schematami procedur i kompetencji w głównych usługach publicznych,
- e) działania popularyzatorskie.

Ad a)

Ekspertyza obejmować będzie porównanie kompetencji jednostek samorządu terytorialnego na terenie RP i RCz według następującej struktury:

**Część I.** Ogólna charakterystyka szczebli samorządu terytorialnego w RP i RCz.

- 1.1. Ewolucja struktury samorządowej w RP i RCz
  - 1.1.1. Kształtowanie się struktur samorządowych w RP
  - 1.1.2. Kształtowanie się struktur samorządowych w RCz
- 1.2. Charakterystyka jednostek szczebla gminnego w RP i RCz
  - 1.2.1. Terytorium, ludność
  - 1.2.2. Kompetencje i zadania
  - 1.2.3. Organizacja i zarządzanie
  - 1.2.4. Finanse
  - 1.2.5. Nadzór nad działalnością.
- 1.3. Charakterystyka jednostek szczebla powiatowego
  - 1.3.1. Terytorium, ludność
  - 1.3.2. Kompetencje i zadania
  - 1.3.3. Organizacja i zarządzanie
  - 1.3.4. Finanse
  - 1.3.5. Nadzór nad działalnością.
- 1.4. Charakterystyka jednostek szczebla wojewódzkiego
  - 1.4.1. Terytorium, ludność
  - 1.4.2. Kompetencje i zadania
  - 1.4.3. Organizacja i zarządzanie
  - 1.4.4. Finanse
  - 1.4.5. Nadzór nad działalnością.

## 1.5. Współpraca między jednostkami oraz z organizacjami pozarządowymi

### **Część II.** Sektorowa charakterystyka wykonywania poszczególnych zadań w RP i RCz

- 2.1. Organizacja zadań administracyjnych
  - 2.1.1. Ewidencja ludności
  - 2.1.2. Administracja komunikacyjna
  - 2.1.3. Administracja architektoniczno-budowlana
  - 2.1.4. Administracja ochrony środowiska
  - 2.1.5. Administracja geodezyjna
  - 2.1.6. Służby, inspekcje i straże, zarządzanie kryzysowe
- 2.2. Organizacja zadań społecznych
  - 2.2.1. Oświata i wychowanie
  - 2.2.2. Ochrona zdrowia
  - 2.2.3. Opieka społeczna
  - 2.2.4. Przeciwdziałanie bezrobociu
  - 2.2.5. Kultura
  - 2.2.6. Sport
- 2.3. Organizacja zadań technicznych
  - 2.3.1. Wodociągi i kanalizacja
  - 2.3.2. Energia elektryczna, gaz, telekomunikacja
  - 2.3.3. Utrzymanie czystości, gospodarka odpadami
  - 2.3.4. Drogownictwo i transport publiczny
  - 2.3.5. Mieszkania komunalne
  - 2.3.6. Opieka nad zabytkami
  - 2.3.7. Utrzymanie zieleni, zadrzewienia, cmentarze

Ekspertyza ma dotyczyć funkcjonalnych aspektów usług publicznych i nie może przybrać formy prawnego zestawienia ustawowych kompetencji. Dotarcie do szerokiej grupy odbiorców warunkuje naukowo-praktyczny charakter publikacji, zarówno w warstwie językowej jak i poruszanych kwestii. Formuła graficzna jak i układ mają być opracowaniem przewodnikowym o charakterze popularnonaukowym, nie hermetycznym językowym opracowaniem naukowym. Wykonawca

zobowiązany jest do dostosowania metod językowych, technicznych, graficznych aby zachowany został charakter zamówienia.

Ad b)

Przygotowany tekst powinien być zweryfikowany w trakcie wywiadów bezpośrednich, minimum trzy wywiady na terytorium RP i RCz. Wywiady przeprowadzone zostaną ze wskazanymi przez Zamawiającego przedstawicielami jednostek samorządowych. Muszą oni reprezentować wszystkie szczeble samorządu terytorialnego w obu krajach. Formularz wywiadu powinien być tak zaprojektowany, by pozwalał na weryfikację tekstu zarówno pod względem wartości merytorycznej jak i warstwy językowej.

Ad c)

Po weryfikacji i naniesieniu uwag z wywiadów, należy zredagować tekst, który zostanie zlecony przez Zamawiającego do tłumaczenia. Zarówno tekst polski jak i tekst w języku czeskim musi być finalnie zredagowany w formie edytowalnego pliku .doc, gotowego do przekazania wydawnictwu (jak i umieszczenia na stronie internetowej).

Ad d)

Przez przygotowanie posterów z układem kompetencji i schematami wybranych procedur należy rozumieć gotowe projekty graficzne w formie do przekazania wydawnictwu (i opublikowaniu na stronie internetowej). Plakat powinien zapewnić wizualne porównanie świadczenia danej usługi publicznej w Polsce i Czechach (zestawiać schematy dwóch procedur – po polskiej i czeskiej stronie). Wykonawca przygotowuje co najmniej 5 projektów obejmujących następujące zagadnienia i usługi publiczne:

- ogólny układ administracji samorządowej i jej kompetencji (szczeble, organy itp.),
- organizacja oświaty (szkoły podstawowe i średnie),
- zarządzanie drogami publicznymi,
- administracja budowlana (pozwolenie na budowę),
- opieka społeczna (główne formy udzielanej pomocy).

Plakaty muszą spełniać podstawowe wymogi czytelności i formatowania zarówno schematów jak i tła. Powinny być one zapisane na nośnikach elektronicznych w powszechnie używanych formatach np. .jpeg, .pmg, .bmp, .pdf (rozdzielczość min. 300 dpi)

Ad e)

Część popularyzująca składać się będzie z cyklu 4 konferencji (2 po stronie RP i 2 po stronie RCz). Będą one prezentować uzyskane efekty, zarówno przedstawicielom administracji jak i organizacjom zaangażowanym we współpracę transgraniczną. Wszyscy uczestnicy spotkań zostaną wyposażeni

w wymienioną publikację oraz postery. Wykonawca przygotowuje prezentacje i przeprowadzi 2 godziny wykładów na każdej z 4 konferencji. Będą one dotyczyły następujących zagadnień:

- charakterystyka struktury samorządowej i układu kompetencji w PL i Cz.
- omówienie zdefiniowanych przykładów różnic w wykonywaniu wybranych zadań i procedur w RP i RCz.

## V. KRYTERIA WYKONAWCY

**Zgodnie z art. 22 ust. 1 ustawy prawo zamówień publicznych, o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają poniższe warunki:**

- a) posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
- b) posiadają wiedzę i doświadczenie, a w tym muszą:
  - legitymować się min. miesięcznym stażem w jednostce naukowej lub samorządowej na terytorium RCz potwierdzoną stosownymi dokumentami
  - reprezentować dziedzinę nauk ekonomicznych (ekonomikę samorządu terytorialnego) i nauk prawnych (prawo samorządu terytorialnego), potwierdzonymi:
    - ✓ publikacjami dotyczącymi prawnych i ekonomicznych aspektów funkcjonowania samorządu terytorialnego w tym autorstwem (lub współautorstwem) co najmniej 1 monografii w języku polskim oraz monografii w języku czeskim,
    - ✓ autorstwem co najmniej 2 artykułów naukowych o tematyce polsko - czeskiej,
    - ✓ autorstwem co najmniej 10 artykułów naukowych o tematyce samorządowej.
  - mieć doświadczenie praktyczne potwierdzone zatrudnieniem w strukturach administracji samorządowej,
  - mieć doświadczenie w zarządzaniu jednostką samorządu terytorialnego,
  - posiadać doświadczenie w transgranicznej, polsko-czeskiej współpracy samorządowej (uczestnictwo we wspólnych inicjatywach i organizacjach współpracy transgranicznej).
- c) dysponują odpowiednim potencjałem technicznym,
- d) znajdujący się w sytuacji finansowej i ekonomicznej, zapewniającej prawidłowe wykonanie zamówienia.
- e) Wykonawca dysponuje co najmniej dwu osobowym zespołem realizującym, który łącznie spełnia wyżej podane warunki.

## **VI. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

1. Wykonawca musi zapewnić realizację zamówienia w terminie 12 miesięcy od podpisania umowy.
2. Wykonawca musi zaoferować przedmiot zamówienia zgodny z wymogami Zamawiającego określonymi w zapytaniu ofertowym.
3. Wykonawca musi dołączyć do oferty wszystkie dokumenty i oświadczenia przedstawione w zapytaniu ofertowym.
4. Wykonawca zainteresowany wykonaniem zamówienia zobowiązany jest przedstawić ofertę, której wzór stanowi załącznik nr 1 do zapytania ofertowego.
5. W trakcie oceny ofert, Zamawiający może żądać do Wykonawców dokumentów potwierdzających spełnienie powyższych warunków.
6. Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia złożą, wraz z ofertą, oświadczenie potwierdzające, że nie są powiązani z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo, przy czym przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
  - a. uczestnictwu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
  - b. posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji,
  - c. pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
  - d. pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.
7. Wzór oświadczenia, o którym mowa w pkt. 6 stanowi załącznik nr 2 do zapytania ofertowego.
8. Niespełnienie chociażby jednego z wymienionych wyżej warunków skutkować będzie wykluczeniem Wykonawcy z postępowania.

## **VII. MIEJSCE, TERMIN I SPOSÓB ZŁOŻENIA OFERTY**

1. Wykonawcy zobowiązani są zapoznać się dokładnie z informacjami zawartymi w zapytaniu ofertowym i przygotować ofertę zgodnie z jego wymaganiami.
2. Wszelkie koszty własne związane z przygotowaniem i złożeniem oferty, niezależnie od wyniku postępowania ponoszą Wykonawcy.
3. Cena wskazana w ofercie powinna obejmować wszystkie koszty Wykonawcy związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia wraz z podatkiem VAT.

4. Každý Wykonawca může zložit tylko jedną ofertę. Oferta ma być złożona w języku polskim.
5. Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego: Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o., ul. 1 Maja 27 58-500 Jelenia Góra (w kopercie z podanym numerem postępowania) lub przesłać w wersji elektronicznej na adres: [biuro@euwt-novum.eu](mailto:biuro@euwt-novum.eu). Decyduje moment wpływu oferty do Zamawiającego.
6. Termin składania ofert upływa z dniem 28.03.2018r., do godziny 15:00. Decyduje moment wpływu oferty do Zamawiającego.
7. Oferty niekompletne, niezgodne z treścią zapytania, przesłane po terminie lub pod inne niż wskazane w ust.5 adresy podlegają odrzuceniu. Decyzja Zamawiającego o odrzuceniu oferty jest ostateczna.
8. W toku oceny oferty, Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.
9. Zamawiający zastrzega sobie możliwość poprawiania w złożonej ofercie oczywistych omyłek pisarskich, oczywistych omyłek rachunkowych, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek oraz innych omyłek polegających na niezgodności oferty z opisem zamówienia, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty.

## **VIII. INFORMACJA O OFERTACH CZĘŚCIOWYCH, WARIANTOWYCH I O PODWYKONAWCACH**

1. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

## **IX. KRYTERIA WYBORU OFERTY**

1. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, spośród ofert niepodlegających odrzuceniu, która będzie zgodna z opisem przedmiotu zamówienia oraz innymi wymaganiami określonymi przez Zamawiających w zapytaniu ofertowym oraz będzie rozpatrywana pod kątem:
  - a. najniższa cena brutto za wykonanie usługi (opracowanie ekspertyzy pt. „Mapa kompetencji polskiego i czeskiego samorządu terytorialnego” wraz z popularyzacją jej wyników) 60% wartości oceny (60 pkt. w ramach ogólnej liczby punktów).

***Punkty za kryterium „cena” zostaną obliczone wg następującego wzoru:***

***Wartość punktowa =  $60 \times (C_{min}/C_b)$ , gdzie:***

***C<sub>min</sub> - najniższa cena brutto spośród złożonych ofert,***

***C<sub>b</sub> - cena brutto oferty badanej.***



b. Spůsob realizaci zamówienia (40% oceny, 40 pkt. - w ramach ogólnej liczby punktów).

- ✓ Przejrzysty, spójny i realistyczny harmonogram realizacji zlecenia ( do 20 pkt.),
- ✓ opis sposobu realizacji poszczególnych zadań, zrozumiały i zgodny z wymaganiami ( do 20pkt.).

Punkty za poszczególne kryteria zostaną zsumowane i będą stanowić końcową ocenę oferty.

Wykonawcy, którzy złożą oferty zostaną zawiadomieni o wyborze najkorzystniejszej oferty drogą elektroniczną bądź pisemną. Informacja o wyborze oferty zostanie również zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego.

## **X. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Zamawiający, w zawiadomieniu o wyborze oferty, wskaże Wykonawcę, którego oferta została wybrana, termin i miejsce podpisania umowy.
2. Wybrany Wykonawca zobowiązuje się zawrzeć z Zamawiającym umowę w terminie i miejscu wskazanym przez Zamawiającego.
4. Okres realizacji zamówienia: 12 miesięcy.
5. W przypadku nieprzestrzegania przez Wykonawcę warunków przedmiotu zamówienia zgodnie z Opiskiem i Warunkami Przedmiotu Zamówienia przedstawionym w Zapytaniu, Zamawiający ma prawo niezwłocznie odstąpić od Umowy.
6. Rozliczenie finansowe odbędzie się na podstawie wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT po wykonaniu zamówienia, a płatność nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy.
8. Wykonawca związany jest ofertą przez 30 dni od terminu złożenia oferty.
9. Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania bez podania przyczyny. W przypadku unieważnienia, Zamawiający nie ponosi kosztów postępowania.
10. Zamówienie jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.
11. Dodatkowych informacji w zakresie postępowania udziela Monika Kozłowska, tel. 780 166 533, e-mail: [monika.kozlowska@euwt-novum.eu](mailto:monika.kozlowska@euwt-novum.eu).
12. Załączniki dołączone do zapytania ofertowego:
  - a. załącznik nr 1 – wzór oferty,
  - b. załącznik nr 2 – wzór oświadczenia o braku powiązań z Zamawiającym.